



---

**Европейская экономическая комиссия**

Комитет по внутреннему транспорту

**Всемирный форум для согласования правил  
в области транспортных средств**

175-я сессия

Женева, 19–22 июня 2018 года

Пункт 4.8.8 предварительной повестки дня

Соглашение 1958 года:

Рассмотрение проектов поправок к существующим  
правилам ООН, представленных GRRF**Предложение по дополнению 1 к Правилам № 139 ООН  
(системы вспомогательного торможения (СВТ))****Представлено Рабочей группой по вопросам торможения и ходовой  
части\***

Воспроизведенный ниже текст был принят Рабочей группой по вопросам торможения и ходовой части (GRRF) на ее восемьдесят шестой сессии (ECE/TRANS/WP.29/GRRF/86, пункт 12). В его основу положен документ ECE/TRANS/WP.29/GRRF/2018/2. Этот текст представляется Всемирному форуму для согласования правил в области транспортных средств (WP.29) и Административному комитету АС.1 для рассмотрения на их сессиях в июне 2018 года.

---

\* В соответствии с программой работы Комитета по внутреннему транспорту на 2018–2019 годы (ECE/TRANS/274, пункт 123, и ECE/TRANS/2018/21/Add.1, направление работы 3.1) Всемирный форум будет разрабатывать, согласовывать и обновлять правила в целях улучшения характеристик транспортных средств. Настоящий документ представлен в соответствии с этим мандатом.



## **Дополнение 1 к Правилам № 139 ООН (системы вспомогательного торможения (СВТ))**

*Пункт 5.1* изменить следующим образом:

«5.1 Транспортные средства оснащают системой вспомогательного торможения, отвечающей функциональным требованиям, указанным в пункте 6 настоящих Правил. Соблюдение этих требований должно быть продемонстрировано путем выполнения положений пунктов 8 или 9 настоящих Правил применительно к требованиям в отношении испытаний, указанным в пункте 7 настоящих Правил. В дополнение к требованиям настоящих Правил транспортные средства должны быть также оборудованы АБС в соответствии с техническими требованиями Правил № 13-Н ООН».

---